

Periskal Nachrichten ist eine 4 monatliche Ausgabe von Periskal Group. Periskal ist der Markenname von Periskal cvba.

Sehr geehrte Kunden,

Der Sommer ist wieder vorbei. Er war sehr sonnig, aber brachte auch wenig Wasser. Hoffentlich haben Sie ihn trotzdem ausreichend genießen können.

Bei Periskal saßen wir während der letzten Monate nicht still. Das Sommer Update enthält viele neue Karten und Daten, unter anderem wurde die Wasserstraße von Lemmer nach Delfzijl komplett überarbeitet. Details dazu finden Sie an anderer Stelle in diesem Newsletter.

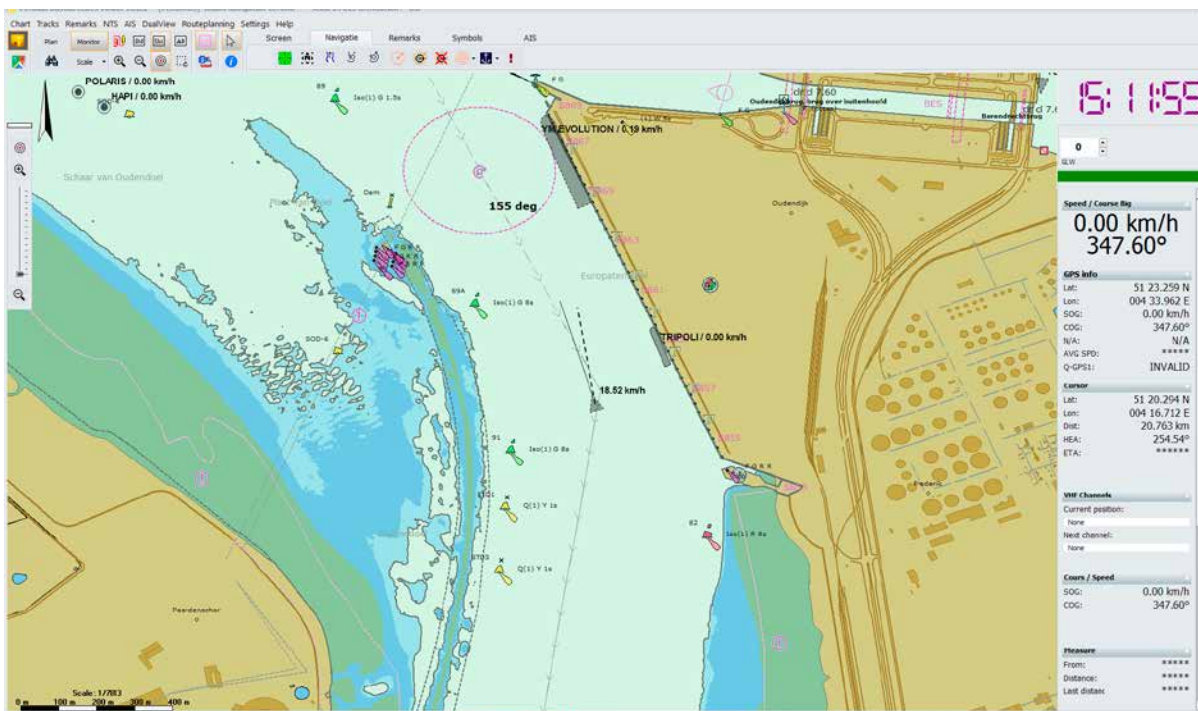
Inzwischen wurde auch ein neuer Periskal Inland ECDIS Viewer erstellt, hauptsächlich unter der Haube wurden große Änderungen vorgenommen.

Diese Innovationen sind notwendig, um auch in den kommenden Jahren ein qualitativ hochwertiges Produkt anbieten zu können. Am sichtbarsten ist die Neugestaltung des Menüs, es ist moderner und straffer. Alle Einstellungen wurden gruppiert, unnötige Menüs entfernt und Sonderfunktionen gesondert dargestellt.

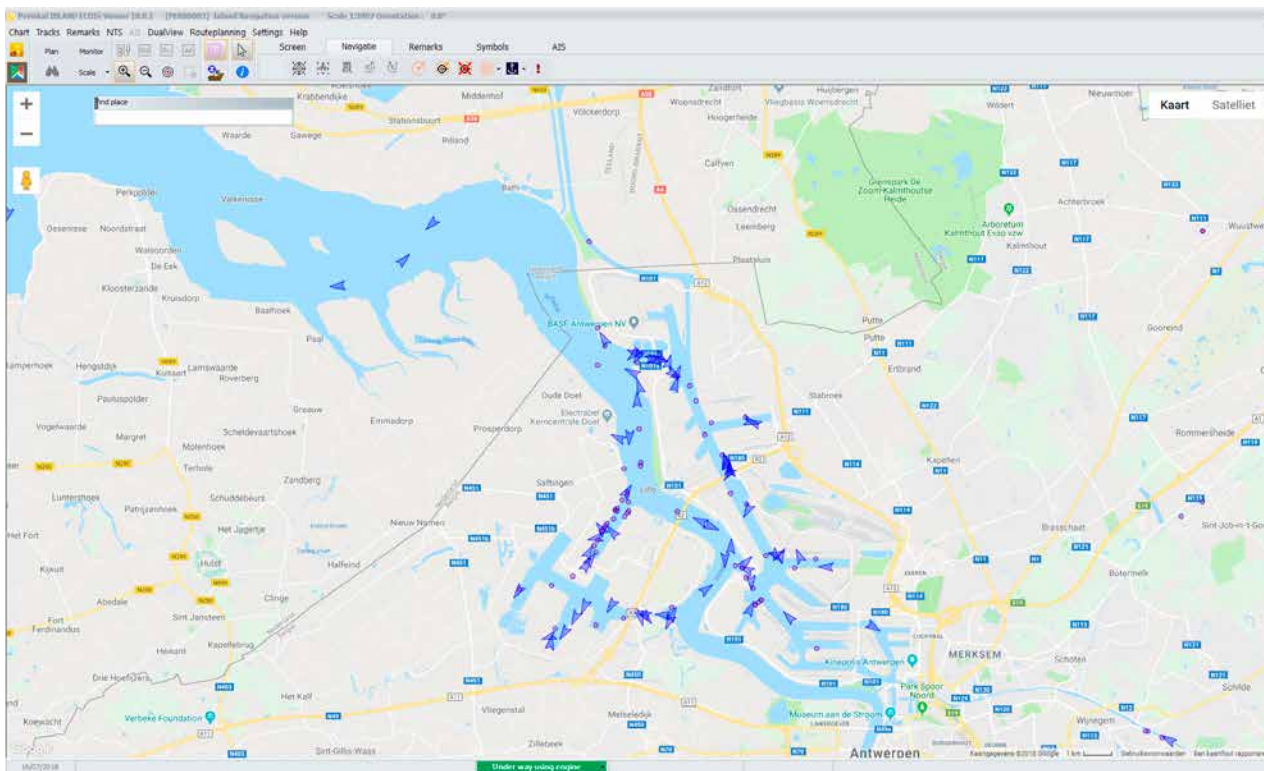
Vorerst haben wir uns entschieden, die weitere Einteilung und das Aussehen des Menüs so zu belassen, wie es ist, um der aktuellen Version besser gerecht zu werden.

Google Maps wurde so eingebaut, dass Sie auch direkt im Kartensystem etwas in Google Maps nachschlagen und/oder ansehen können.

Die Version wurde mittlerweile in einer begrenzten Gruppe getestet und wird im September an unsere Testgruppe verteilt.



Neue look Inland ECDIS Viewer



Google Maps

Ein besonderes Augenmerk haben wir auf die Integration mit der elektronischen Meldung gelegt. Und zwar im Rahmen der Meldepflicht für die Tankschiffahrt auf dem Rhein ab Dezember dieses Jahres.

Eine Arbeitsgruppe von Behörden, Interessengruppen, Reedereien und Entwicklern arbeitet an einer einheitlichen Liste von Meldestellen. Diese muss im September fertig sein, damit wir eine Integration in unseren ECDIS-Viewer ermöglichen können. Wir halten Sie auf dem Laufenden.

Seit kurzem hat Periskal auch einen eigenen AIS-Transponder zertifiziert, den PM-1 - Periskal Mobile Transponder 1.

Nichts Besonderes, aber dieser Transponder ist eine so genannte Black-Box-Version, ein Gerät, das Sie in der Konsole montieren und das vollständig vom Periskal Inland ECDIS Viewer gesteuert wird. Das ganze System wurde, als erstes seiner Art, geprüft und genehmigt. Das Gerät muss also NICHT mehr sichtbar aufgestellt sein und es müssen keine zusätzlichen Löcher in der Konsole gebohrt werden.

Das Gerät wird ebenfalls über LAN, ein Netzkabel und nicht mehr über eine alte serielle Verbindung gesteuert. Schließlich sind die seriellen Verbindungen die Ursache für viele Probleme und Fehlfunktionen mit AIS an Bord. Sollte Ihr aktueller Transponder defekt sein, verwenden Sie einfach die vorhandenen Antennen und verbinden Sie diese direkt mit dem Transponder. Sie können das alte AIS entfernen oder in der Konsole lassen, wenn es eingebaut ist. Details und Preise werden wir im Laufe des Monats September bekanntgeben.



PM-1 Transponder

Wenn Sie die neueste Version unseres ECDIS Viewers bereits im September ausprobieren möchten, schicken Sie bitte eine E-Mail an info@periskal.com.

Weiter in diesem Newsletter können Sie nachlesen, welche Karten in diesem Update geändert wurden.

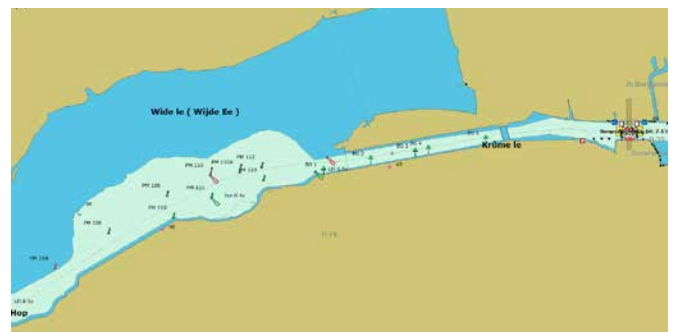
Marc Persoons und Wim Kalfsvel

KARTOGRAPHIE ÄNDERUNGEN

Alle Karten wurden angepasst an Hand der letzten Nachrichten an die Schifffahrt und Nachrichten an die Seefahrt von verschiedenen Wasserverwaltungen. Neben allen neuen offiziellen Kartendaten wurden auch Ihre Bemerkungen eingearbeitet.

Nachstehend die Liste der wichtigsten Änderungen:

- Neue Karten der Wallonie
- Neue Karten der Wasserstraße Lemmer - Delfzijl
- Update der Karten der Westerschelde
- Update der Karten des Wattenmeeres
- Update der Karten der deutschen, niederländischen und belgischen Küstengewässer
- Neue Karten von den deutschen Behörden in verschiedenen Gebieten:
 - Elbe
 - Elbe - Havel Kanal
 - Elbe - Lübeck Kanal
 - Elbe - Seitenkanal
 - Mittellandkanal
 - Mittellandkanal Stichkanal Hannover - Linden
 - Mittellandkanal Stichkanal Hildesheim
 - Mittellandkanal Stichkanal Osnabrück
 - Mittellandkanal Stichkanal Salzgitter
 - Potsdamer Havel
 - Teltowkanal
 - Untere Havel - Wasserstraße (Spandau - Plaue)
- Update der Karten von Oise und Saône in Frankreich
- Update der Karten von Serbien
- Update der Karten von Rumänien
- Update der Karten von Bulgarien



Wie installiere ich das Update?

- Legen Sie die DVD in den PC.
- Sie erhalten automatisch das Setup-Fenster, wo Sie die Sprache für den Newsletter auswählen.
- Durch die Auswahl der Sprache öffnet den Newsletter.
- Wenn Sie den Newsletter schließen oder minimieren, können Sie auf "Jetzt installieren" klicken im Setup-Fenster.
- Danach erscheint ein Fenster mit der gewünschte Installationssprache.
- Folgen Sie der Instruktion auf dem Bildschirm und klicken am Ende auf Fertigstellen
- Lassen Sie den PC neu starten, wonach Sie das Periskal Viewer Programm starten können.
- Die Karten werden jetzt automatisch installiert. Haben Sie bitte etwas Geduld

Wir empfehlen Ihnen, das Update während unserer Geschäftszeiten zu installieren.

Helpdesk: +32 3 669 57 36

Periskal
Hauptgeschäftsstelle
Den Isomo 11
2990 Wuustwezel, Belgien

Tel: +32 3 669 57 36
Fax: +32 3 669 57 37
E-mail: info@periskal.com
Website: www.periskal.com



PERISKAL
GROUP